

Maxim's 美心餅店
 溫哥華華埠化街二五七號
 TEL: 688-6281, 688-6282
 287, KEEFER STREET, VANCOUVER, B.C. V6A 1X8 CANADA

各式西餅
 出爐麵包
 結婚蛋糕
 生日蛋糕
 各式中餅
 品質精良
 價格公平
 二樓茶座
 地方雅潔

八仙樓
 海鮮酒家

FAIRYLAND CHINESE SEAFOOD RESTAURANT

天天茶市

寬大禮堂 煥然一新
 筵開數十 舒適優雅

合時鴛鴦火窩

(供四人用)
 什錦火窩
 鮮龍蝦火窩
 海鮮火窩

(週三休息) 免費泊車

地址: 3560 Fraser St., Van. B.C.

電話: 872-2644/5

仙醪羅列願客益壽延年

八珍盛陳祝君吉祥如意

銀禧小食店

SPOTLIGHT RESTAURANT
 Famous Chinese-Cantonese Foods

出爐麵飽
 咖啡茶座
 每天特設茶市
 精美點心
 粥粉麵飯
 經濟小菜
 中西美食
 有停車場
 免費泊車
 堂食外賣
 無任歡迎

新開期內 堂食外賣
 時間: 早上 8:00 AM 至晚上 9:00 PM
 3048 KINGSWAY (夾 RUPERT)
 VANCOUVER, B.C. 七天營業 TEL: 430-0443

達新地產燕梳公司
 DASON REALTY INSURANCE LTD.
 4510 VICTORIA DR. VANCOUVER
 (域利街夾京上威) 879-6331

★汽車燕梳 ★物業生意
 ★各類燕梳 ★店側停車
 營業時間: 星期一至六 九時至五時半

二月份

汽車燕梳 換領期間
 由廿五號至廿八號
 延長營業時間至晚上九時

健康蒸氣浴按摩中心
 REGENCY SAUNA & MASSAGE CENTRE
 蒸氣浴確保身心健康 按摩更可以保持青春
 活絡筋骨·舒暢愉快
 中日美女 為君服務

健身室 家庭式私家房 私人按摩室 公共及私家蒸氣室
 高尚享受 招呼週到 歡迎男女顧客惠臨指導

20 Private Sauna Rooms
 Large Public Sauna Rooms
 Family Sauna Room
 Music & Buzzer Service in Each Room
 Relax with a Sauna & Massage
 Better health means better living.
 Massage & Body Care for Men & Women
 Relax, Release Tension & Muscle Strain

684-3434 184 E. HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C.

廠麵旗花
 NORTHWEST FOOD PRODUCTS LTD.
 355 POWELL ST. VANCOUVER, B.C.
 PHONE 684-9820

五花雲 蒸氣蒸 鮮鮮新 辛
 磅旗吞 氣氣氣 雲雲雲 運
 十乾乾炸 炸炸炸 春春春 餅
 扎麵麵麵 麵麵麵 麵麵麵 仔
 零沽批發 索辦歡迎

雙喜食品廠
 Double Happiness Foods Ltd.
 427 Powell St., Vancouver
 Phone: 253-4424

逢星期二休息

春卷 雲吞 上海麵 全蛋麵 新鮮河粉

正宗香港式高級食品

加拿大 **中國參茸藥行** 溫哥華

專營: 正地道藥材, 參茸補品, 補酒海味什貨, 中國梅花鹿茸片, 美國花旗參, 北高麗參, 中國最古老名酒, 狀元紅, 少林藥酒, 蠍蛇酒, 豹骨酒, 巴戟酒, 中國各種補酒, 砂仁山渣汁, 參芪葡萄酒, 淮山水魚精, 每期推出合時特價新貨品 歡迎參觀選購, 專人主理中藥配方, 免費代寄各地郵包代客煎藥, 零沽批發, 一律歡迎。

由歷代祖傳 黎鸞祥先生主理

地址: 加拿大·溫哥華·喜士定東街二八九號·電話: 682-1113

Address: 289 East Hastings Street, Vancouver, B. C. CANADA.

YORKSHIRE TRUST COMPANY 億兆信託銀業
 特別推出與眾不同的RRSP
 係由加拿大稅務專家特別為本公司精心設計之RRSP
 貸款辦法好處良多、請速至億兆公司認購。

例如: 認購RRSP 1200元
 只需每月供款100元 (共十二期)

服務時間: 星期一至四, 上午十時至下午五時
 星期五: 上午十時至下午六時
 星期六: 上午十時至下午二時

華埠分行: 經理張鑑鈞
 電話: 685-3935
 130 EAST PENDER ST. 華埠片打東街130號

中國國際圖書貿易總公司 (國際書店)
 繼續徵求一九八五年長期期刊訂戶

刊號	刊名	年訂價	刊號	刊名	年訂價
M 293	家用電器	7.25 元	Q 702	中華氣功	3.25 元
M 179	電子世界	7.25 元	M 701	中華武術	9.00 元
M106	無線電	8.25 元	M 654	氣功與科學	9.00 元
BM 143	書法	9.50 元	BM 691	集郵研究	5.50 元
Q 505	中國畫	15.00 元	Q 733	武術健身	3.50 元
M 345	中國烹飪	9.50 元	M 19	新體育	9.60 元
M 37	連環畫報	14.50 元	BM 491	氣功	3.50 元
M 117	象棋	5.50 元	M 655	武林	11.00 元
M 197	北方棋藝	9.25 元	BM 151	收穫	14.75 元

加西總代理: 華安圖書公司 電話: (604) 681-8531
 VAN CHINA TRADE CENTRE LTD.
 550 MAIN ST., VAN., B.C. CANADA V6A 2T9
 由北京直接寄到府上, 每年並有精美中國月曆贈送。
 (書刊種類太多, 不能盡錄, 目錄備取。)

小杭公海鮮酒家
 SIU LAN KUNG SEA FOOD RESTAURANT
 地址: 溫哥華金比街 3106 號 (夾 15 街) 3106 CAMBIE ST. VANCOUVER
 (上午十一時至下午三時, 下午五時至十時)

賀歲酬賓席
 差大熟券:
 發財好市卷
 滿掌金錢蝦
 羌葱焗龍蝦
 鳳凰三喜翅
 金鳳片皮鴨
 翡翠扒瑤池
 橫財就手寶
 七年有餘
 七彩炒飯
 蟹肉干燒圓
 鴻運大團圓

茶市天天
 每席 \$128.00
 名廚主理 寬大停車場 歡迎訂座 七天營業

中興貿易有限公司
 CHUNG HING CO., LTD.

特別推薦: 香港瑞香園 "蜜糖馬仔", 香港廣東麵廠各色麵球, 香港新德成家鄉且卷及鳳凰卷。

專營統辦 冠珍醬園 粵香園號 鼓油蠔油 沙井鹹蛋 祥發菓糖 華園涼菓 各埠軟糖 遠年普茶 京菓雜貨 海味翅肚 酒樓用品 一應俱全 歡迎批發 外埠電購 快捷妥當

719 POWELL ST., VAN. (604) 251-3551, 253-7751

實力車身修理
 Super Look Auto Body Ltd.

1104 CLARK DRIVE VAN. B. C.
 電話: 254-9111

保證: 車身修理 工作妥當 材料最佳 手工最好 價錢實惠 絕不取巧 歡迎比較

實力車身修理公司 自新張以來因嚴格採用歐美最佳材料 及漆油全部工作均 由一流專科技師於 焗油房內處理, 故 能保證質量及工作 妥當。

為酬謝顧客 I C B C 工作費超過 一千五百元者 七五折優待 及有免費車借用。

Mitzie's Restaurant 美斯大餐廳
 地址: 片打東街179號, 電話: 688-1751

情調幽雅 環境舒適

大蝦鳥球 \$8.95
 美斯鐵板扒麵 \$5.95
 鑊仔牛柳 \$8.95
 英皇豬扒 \$7.50

新年新餐 應時新菜

七天營業: 週日至週三至凌晨十二時 週四、五、六至凌晨一時

快捷車身修理 FAST

●顧客至上 ●服務第一 ●手工最好 ●材料最佳 ●價錢公道 ●歡迎比較

①免費借用1985年汽車
 ②免費代辦一切ICBC手續
 ③贈送日本時款汽車椅套
 ④選用最優良之技術工人
 ⑤選用最佳之材料及焗油
 ⑥廉價出售新舊汽車零件及配件

快捷車身修理 - 唐人最好的汽車服務中心

唐人街 喜事定東街 356 號 688-8788

356 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B. C.